

JB-EX-...

JB-MB-...

- EN Installation instruction
- DE Montageanleitung
- FR Instructions d'installation
- NL Installatie-instructie
- NO Installasjonsbeskrivelse
- SV Monteringsanvisning
- DA Montagevejledning
- FI Asennusohje
- IT Istruzioni di installazione
- ES Instrucciones de instalacion
- PL Instrukcja montażu
- RU Монтажная инструкция
- CZ Montážní návod
- HU Szerelési utasítás
- HR Uputstvo za montažu

JB-EX-...

JB-MB-...



KZ 7100841.01.01.06747
1Ex db eb mb ia [ia] IIC T6...T4 GbX
Ex tb IIIC T85°C...T135°C Db X
IP 66
Темп окр среды -55°C...+55°C

KZ 7100841.01.01.06686
1Ex db eb mb ia [ia] IIC T6...T4 GbX
Ex tb IIIC T85°C...T135°C Db X
IP 66
Темп окр среды -55°C...+55°C



Certificate number 2020312304000877
Ex d e ia [ia] mb IIC T4/T5/T6 Gb
Ex tD A21 IP66 T85°C/T100°C/T135°C

ENGLISH

For proper installation, follow carefully the installation instructions of the applicable connection kits: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

DEUTSCH

Für die ordnungsgemäße Montage folgen Sie bitte genau den Montageanleitungen der entsprechenden Anschlußgarnituren: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

FRANÇAIS

Pour réaliser une installation correcte, suivre attentivement les instructions d'installation des kits de connexion appropriés: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

NEDERLANDS

Volg nauwkeurig de installatie-instructies voor een juiste installatie: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

NORSK

For riktig installasjon, følg nøyaktig installasjonsbeskrivelsen for det aktuelle tilkoblingssettet: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

SVENSKA

För korrekt installation följ noga monteringsanvisningen för aktuell anslutningssats: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

DANSK

For sikker montage, Følg instruktionerne nøje for hvert tilbehørs kit: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

SUOMI

Lue ja seuraa huolellisesti pakkauksen asennusohjeita: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

ITALIANO

Per una buona installazione seguire attentamente le istruzioni d'installazione del relativo kit lato alimentazione: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

ESPAÑOL

Para una instalación conveniente, les rogamos que sigan con atención las instrucciones de instalación del kit de conexión adecuado: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

POLSKI

W celu dokonania prawidłowego montażu należy postępować zgodnie z instrukcją stosowną dla danego zestawu: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

РУССКИЙ

Для правильного монтажа, внимательно следуйте монтажным инструкциям для соответствующих подсоединительных комплектов: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

ČESKY

Má-li být montáž správně provedena, je třeba postupovat podle montážních návodů příslušných přípojovacích souprav: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

MAGYAR

Kövesse pontosan az alkalmazott készlet szerelési utasítását: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

HRVATSKI

Uputstva za montažu pojedinih spojnice slijediti pažljivo kako bi se pravilno izvršila montaža: CS-150-xx-PI, CS-150-UNI-PI, CS-20-2.5-PI-NH, C25-100, C25-21, C25-100-METAL, GL-36-M25, GL-38-M25-METAL, C20-01-FxT, C20-02-FxT.

СВЕДЕНИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ И ХРАНЕНИИ

Транспортировать в упаковке можно всеми видами крытых транспортных средств (автомобильным, железнодорожным, речным, авиационным и др.) в соответствии с действующими на данном виде транспорта правилами перевозок при температуре воздуха от -50°C до $+50^{\circ}\text{C}$. Транспортная упаковка предохраняет корпус от прямого воздействия атмосферных осадков, пыли и ударов при транспортировании.

Материалы и оборудование должны храниться в сухих и чистых закрытых помещениях при температуре от -20°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и быть защищены от механических повреждений.

België / Belgique

Tel +32 16 21 35 02
Fax +32 16 21 36 04
SalesBELUX@chemelex.com

Bulgaria

Tel +359 2 973 33 73
SalesEE@chemelex.com

Česká Republika

Tel +420 606 069 618 (Comm)
+420 602 232 969 (Ind)
infoCZ@chemelex.com

Danmark

Tel +45 70 11 04 00
SalesDK@chemelex.com

Deutschland

Tel 0800 181 82 05
SalesDE@chemelex.com

España

Tel +34 911 59 30 60
Fax +34 900 98 32 64
SalesES@chemelex.com

France

Tél 0800 90 60 45
SalesFR@chemelex.com

Hrvatska

Tel +385 51 225 073 (Comm)
+385 1 605 01 88 (Ind)
SalesEE@chemelex.com

Italia

Tel +39 02 577 61 51
Fax +39 02 577 61 55/28
SalesIT@chemelex.com

Lietuva/Latvija/Eesti

Tel +370 698 411 56
SalesEE@chemelex.com

Magyarország

Tel +36 1 253 76 17
SalesHU@chemelex.com

Nederland

Tel 0800 022 49 78
SalesNL@chemelex.com

Norge

Tel +47 66 81 79 90
SalesNO@chemelex.com

Österreich

Tel +0800 29 74 10
SalesAT@chemelex.com

Polska

Tel +48 22 331 29 50
Fax +48 22 331 29 51
SalesPL@chemelex.com

Казахстан

Tel +7 7112 31 67 03170
SalesKZ@chemelex.com

Serbia and Montenegro

Tel +386 41 665 634 (Comm)
+381 230 439 519 (Ind)
SalesEE@chemelex.com

Schweiz / Suisse

Tel +41 (41) 766 30 80
Fax +41 (41) 766 30 81
infoCH@chemelex.com

Slovensko

Tel +420 606 069 618 (Comm)
+420 602 232 969 (Ind)
SalesEE@chemelex.com

Slovenija

Tel +386 41 665 634
SalesEE@chemelex.com

Suomi

Puh 0800 11 67 99
SalesFI@chemelex.com

Sverige

Tel +46 31 335 58 00
SalesSE@chemelex.com

Türkiye

Tel +90 545 284 09 05
SalesEE@chemelex.com

UK/Ireland

Tel 0800 969 013
SalesUK@chemelex.com

chemelex

excellence is everything

chemelex.com

Raychem Tracer Pyrotenax Nuheat

©2025 CHEMELEX. All CHEMELEX marks and logos are owned or licensed by CHEMELEX Europe GmbH or its affiliates. All other trademarks are the property of their respective owners. CHEMELEX reserves the right to change specifications without notice.

RAYCHEM-IM-INSTALL081-JBEXMBX-ML-2507

PCN 1244-000861